

DOI 10.20310/1810-0201-2019-24-183-14-23
УДК 372.881.1

Формирование иноязычной грамматической компетенции у обучающихся старших классов

**Светлана Владимировна ЕЛОВСКАЯ¹, Людмила Георгиевна КАРАНДЕЕВА²,
Надежда Васильевна ХАУСМАНН-УШКОВА³**

¹Мичуринский государственный аграрный университет
393760, Российская Федерация, Тамбовская обл., г. Мичуринск, ул. Интернациональная, 101
ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8175-1727>, e-mail: elovskayasv@mail.ru

²Российский университет дружбы народов
117198, Российская Федерация, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, 6
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8399-7920>, e-mail: karandeevalg@mail.ru

³ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3345-7782>, e-mail: nush2001@mail.ru

Formation of foreign language grammatical competence among high school students

**Svetlana V. ELOVSKAYA¹, Liudmila G. KARANDEEVA²,
Nadezhda V. KHAUSMANN-USHKOVA³**

¹Michurinsk State Agrarian University
101 Internatsionalnaya St., Michurinsk 393760, Tambov Region, Russian Federation
ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8175-1727>, e-mail: elovskayasv@mail.ru

²Peoples' Friendship University of Russia
6 Miklukho-Maklay St., Moscow 117198, Russian Federation
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8399-7920>, e-mail: karandeevalg@mail.ru

³Derzhavin Tambov State University
33 Internatsionalnaya St., Tambov 392000, Russian Federation
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3345-7782>, e-mail: nush2001@mail.ru

Аннотация. Обоснована необходимость формирования иноязычной грамматической компетенции у обучающихся старших классов. Рассмотрены личностные, метапредметные, предметные результаты освоения основной образовательной программы «Иностранный язык», отраженные в федеральном государственном образовательном стандарте среднего общего образования, Европейской системе уровней владения иностранным языком. Исходя из того, что результатом освоения базового курса иностранного языка является достижение порогового уровня владения иностранным языком, были определены основные критерии (скорость выполнения отдельных операций, количество употребляемых грамматических конструкций, вариативность, точность) и уровни сформированности иноязычной грамматической компетенции у обучающихся старших классов. Акцентировано внимание на комплексе грамматических упражнений и заданий, направленных на репродукцию, соединенную с подстановкой; расширение речевого образца, трансформацию, комбинирование. Для более точного описания комплекса упражнений и заданий была выбрана тема «Условные предложения», которая является одной из самых сложных грамматических тем, предложенных к изучению в школе. Доказано, что методически грамотно организованная работа по формированию иноязычной грамматической компетенции у обучающихся старших классов делает процесс обучения иностранному языку эффективным, творческим и созидательным.

Ключевые слова: иноязычная грамматическая компетенция; комплекс упражнений и заданий; критерии формирования иноязычной грамматической компетенции; уровни формирования иноязычной грамматической компетенции; методика обучения иностранному языку

Для цитирования: Еловская С.В., Карандеева Л.Г., Хаусманн-Ушкова Н.В. Формирование иноязычной грамматической компетенции у обучающихся старших классов // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. Тамбов, 2019. Т. 24, № 183. С. 14-23. DOI 10.20310/1810-0201-2019-24-183-14-23

Abstract. We substantiate the need for the foreign language grammatical competence formation among high school students. We consider personal, meta-subject, subject results of mastering the main educational program “Foreign Language”, reflected in the Federal State Educational Standard of Secondary General Education, the European system of levels of foreign language proficiency. Based on the fact that the result of mastering the basic course of a foreign language is the achievement of a threshold level of proficiency in a foreign language, the main criteria (the speed of individual operations, the number of grammatical constructions used, variability, accuracy) and the levels of formation of foreign language grammatical competence among high school students were determined. We focus on a complex of grammar exercises and tasks aimed at the reproduction, combined with the substitution; the expansion of a speech sample, the transformation and the combination. The topic “Conditional sentences” was chosen for a more accurate description of the complex of exercises and tasks. It is one of the most difficult grammatical topics proposed for study at school. We prove that methodically competently organized work on the foreign language grammatical competence formation among high school students makes the process of teaching foreign language effective and creative.

Keywords: foreign language grammatical competence; complex of exercises and tasks; criteria of foreign language grammatical competence formation; levels of foreign language grammatical competence formation; methods of teaching foreign language

For citation: Elovskaya S.V., Karandeyeva L.G., Khausmann-Ushkova N.V. Formirovaniye inoyazychnoy grammaticheskoy kompetentsii u obuchayushchikhsya starshikh klassov [Formation of foreign language grammatical competence among high school students]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2019, vol. 24, no. 183, pp. 14-23. DOI 10.20310/1810-0201-2019-24-183-14-23 (In Russian, Abstr. in Engl.)

Изучением проблемы формирования грамматической компетенции занимались отечественные и зарубежные ученые, такие как И.Л. Бим, М.Н. Вятютнев, Р.П. Мильруд, А.А. Миролюбов, Е.И. Пассов, Л.Н. Черноватый, С.Ф. Шатилов, Н. Хомский и др. Исследователи рассматривали эту проблему через призмы своих научных теорий, но в каждой из этих теорий можно найти ряд общих положений и идей.

Так, Н. Хомский полагает, что «грамматическая компетенция – это уровень усвоения человеком основного кода языка, то есть его грамматических правил, словообразования, структуры предложений, словаря» [1, с. 187].

С точки зрения И.Л. Бим, «грамматическая компетенция – это способность производить правильные в языковом отношении предложения и высказывания в неограниченном количестве» [2, с. 47].

В настоящей работе иноязычная грамматическая компетенция обучающихся старших классов определяется как личностное психологическое новообразование, включающее мотивационный, эмоционально-во-

левой, установочно-поведенческий и рефлексивный компоненты, долговременную готовность и способность не только понимать, но и выражать определенный смысл, оформляя его при этом в виде фраз и предложений, используя систему грамматических правил данного языка. Формирование иноязычной грамматической компетенции у обучающихся имеет практическую значимость, которую трудно недооценить [3]. Действительно, именно грамматика является наиболее ярким показателем уровня владения иностранным языком, а обобщающий характер законов грамматики оказывает благоприятное влияние не только на овладение языком в целом, но и культуры страны изучаемого языка. Проявление социокультурных особенностей в грамматике языка подчеркивается Л.А. Козловой следующим образом: «...именно грамматика, будучи «душой языка», находится ближе всего к мышлению, а потому наиболее полно отражает особенности менталитета нации, определяя в значительной степени особый «покрой» того или иного языка, значимость и частотность тех или

Таблица 1

Личностные, метапредметные, предметные результаты освоения основной образовательной программы «Иностранный язык»

ЛИЧНОСТНЫЕ
Готовность и способность обучающихся к саморазвитию и личностному самоопределению; сформированность их мотивации к обучению и целенаправленной познавательной деятельности, ценностно-смысловых установок, системы значимых межличностных и социальных отношений, отражающих личностные и гражданские позиции в деятельности, правосознание, социальные компетенции, способность ставить цели и строить жизненные планы, способность к осознанию российской идентичности в поликультурном социуме
МЕТАПРЕДМЕТНЫЕ
Освоенные обучающимися межпредметные понятия и универсальные учебные действия (коммуникативные, познавательные, регулятивные), способность их использования в познавательной, учебной и социальной практике, самостоятельность планирования и осуществления учебной деятельности и организации учебного сотрудничества со сверстниками и педагогами, построение индивидуальной образовательной траектории
ПРЕДМЕТНЫЕ
Освоенные обучающимися в ходе изучения учебного предмета умения специфические для данной предметной области, виды деятельности по получению нового знания в рамках учебного предмета, его применению и преобразованию в учебных, учебно-проектных и социально-проектных ситуациях, формирование научных представлений о ключевых теориях, типах и видах, отношений научного типа мышления, владение научной терминологией, ключевыми понятиями, методами и приемами

иных грамматических категорий» [4, с. 62-63]. Очевидно, грамматика каждого языка отчасти характеризует социокультурную особенность данного языка.

Федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования (ФГОС СОО) в качестве результата освоения базового курса иностранного языка определяет достижение порогового уровня владения иностранным языком. Указанный уровень предполагает усвоение иноязычной грамматики практически в полном объеме¹. Также в ФГОС СОО установлены определенные требования к результатам освоения обучающимися основной образовательной программы (табл. 1)².

В рамках Европейской системы уровней владения иностранным языком пороговый уровень носит название B1 (Threshold). В предварительном документе Совета Европы

под названием «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: обучение, преподавание, оценка» сформулировано важное, на наш взгляд, требование для уровня B1 по грамматике, которое касается точности (**ассигасу**) **использования грамматических структур в различных ситуациях** [5, с. 3]. Этот критерий не является вполне достаточным, так как разделение на уровни владения языком в рамках Европейской системы основано на видах речевой деятельности, то есть для каждого вида речевой деятельности (чтения, аудирования, говорения и письма) создана довольно подробная система дескрипторов (описаний) умений, достигаемых обучающимися на каждом уровне. Описание уровней по аспектам языка в этой системе носит лишь вспомогательный характер и входит в состав описания коммуникативной лингвистической компетенции наравне с другими ее компонентами, одним из которых является иноязычная грамматическая компетенция.

¹ Федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования. URL: <https://fgos.ru/> (дата обращения: 15.07.2019).

² Там же.

Для определения критериев и уровней сформированности иноязычной грамматической компетенции необходимо было обратиться к нормативным документам и учебным пособиям, обеспечивающим реализацию экзамена PET (Preliminary English Test). PET – это разработанный и проводящийся подразделением Кембриджского университета экзамен по английскому языку, который подтверждает знание языка на уровне B1.

Для подготовки к экзамену PET Л. Хашеми и Б. Томас разработали учебное пособие «Grammar for PET». Оно содержит упражнения по разделам/темам, которые являются необходимыми для успешной сдачи экзамена [6, с. 3-4].

Проверить знания по перечисленным грамматическим темам можно с помощью традиционных форм контроля (контрольной или самостоятельной работы, сочинения) в тестовой форме, в рамках экзамена и пр. Подчеркнем, что наличие системы знаний по указанным темам может в какой-то мере являться показателем сформированности грамматической компетенции на пороговом уровне в британской системе образования. Упомянутые требования для уровня B1 по грамматике являются общеевропейскими. Принимая точку зрения Е.И. Пассова, считаем, что образование – сфера идеологическая, оно тесно связано с национальной идеологией страны [7, с. 115]. Из сказанного следует, что нельзя просто копировать «чужие» критерии и требования к уровню грамматической компетенции и применить их к иноязычному образованию в России. Исходя из этих соображений, полагаем необходимым рассмотреть также материалы российских учебников для старшеклассников. Одним из наиболее распространенных учебно-методических комплексов для старшеклассников является «Английский в фокусе» для 11 класса авторов О.В. Афанасьевой, Дж. Дули, И.В. Михеевой, Б. Оби, В. Эванс [8].

После определения списка необходимых тем по грамматике английского языка встал вопрос о том, как провести оценку знаний и грамматических навыков по выбранным темам. Для его решения был разработан ряд критериев сформированности иноязычной грамматической компетенции, которые соотносятся с целями российского иноязычного образования, отраженные во ФГОС, и учи-

тывают общеевропейский методический опыт по данному вопросу.

Таким образом, **критериями** сформированности грамматической компетенции являются следующие.

1. **Скорость** выполнения отдельных операций является внешним критерием для определения сформированности практически любого навыка, и грамматический навык не является исключением. Кроме того, *быстрота употребления грамматической конструкции* свидетельствует о сформированности устойчивой системе знаний по грамматике. Однако отметим, что этот критерий применяется только к устной речи обучающегося, контроль быстроты выбора нужной грамматической конструкции в письменной речи затрудняется по объективным причинам.

2. **Количество** употребляемых грамматических конструкций косвенно свидетельствует об усвоении необходимого количества тем и интериоризации этих знаний.

3. **Вариативность**, или способность употреблять грамматическую конструкцию, изменяя ее лексическое наполнение, то есть переносить грамматические формы с одних лексических единиц на другие, а также умение выразить одну и ту же мысль разными способами.

4. **Точность**, или способность выбрать нужную грамматическую конструкцию в соответствии с замыслом высказывания и умение сочетать данную конструкцию с другими грамматическими явлениями.

Подчеркнем, что указанные критерии были разработаны для письменной речи и позволяют довольно точно оценить уровень сформированности иноязычной грамматической компетенции у обучающихся старших классов. Отметим, что они могут применяться не только в рамках среднего общего образования, но и на этапе основного общего образования в силу своей универсальности. Кроме того, использование разработанных критериев на этапе основного общего образования будет соответствовать принципу преемственности, одному из ведущих принципов в современном отечественном образовании.

Учитывая указанные критерии, можем определить **уровни сформированности иноязычной грамматической компетенции**.

5 = Высокий уровень сформированности **иноязычной грамматической компетенции**: обучающийся в быстром темпе выражает свои мысли на английском языке без грамматических ошибок; использует разнообразные грамматические конструкции; эффективно использует язык для общения на предложенные темы.

4 = Хороший уровень сформированности **иноязычной грамматической компетенции**: обучающийся демонстрирует беглость и гибкость речи с минимальным количеством грамматических ошибок, не влияющих на понимание высказывания; используемый набор грамматических конструкций достаточен; способен структурировать устную и письменную речь, чтобы общаться на предложенные темы, а также варьировать наполнение высказывания в зависимости от целей; выбирает нужную грамматическую конструкцию в соответствии с замыслом высказывания.

3 = Удовлетворительный уровень сформированности **иноязычной грамматической компетенции**: у обучающегося наблюдаются некоторые трудности с подбором нужной грамматической конструкции, при выборе необходимо некоторое время для размышления; обучающийся может выразить свою точку зрения, используя изученные лексико-грамматические конструкции в устной и письменной речи; способен переносить грамматические формы с одних лексических единиц на другие; использует конструкции, в целом соответствующие поставленной задаче, но допускает ошибки, не препятствующие пониманию.

2 = Низкий уровень сформированности **иноязычной грамматической компетенции**: в речи обучающегося на иностранном языке имеются необоснованные паузы; грамматические конструкции весьма однообразны; обучающийся демонстрирует знания грамматических конструкций, но не умеет их использовать в практической речевой коммуникации на иностранном языке и/или не умеет варьировать их лексическое наполнение; неправильно использует некоторые грамматические конструкции, имеются влияющие на понимание высказывания грамматические ошибки.

1 = Очень низкий уровень сформированности **иноязычной грамматической ком-**

петенции: речь обучающегося воспринимается с трудом из-за значительного количества неестественных пауз и большого количества грамматических ошибок; используется ограниченный набор грамматических конструкций; уровень владения продуктивными умениями очень низкий.

Следует обратить внимание на то, что обратная нумерация при перечислении пяти уровней сформированности иноязычной грамматической компетенции предложена целенаправленно, так как именно в таком порядке они соответствуют пятибалльной шкале оценивания знаний, применяемой в большинстве российских школ.

Таким образом, на основе нормативных документов Российской Федерации и Совета Европы нами были описаны уровни иноязычной грамматической компетенции учащихся старших классов российских школ и разработаны критерии к указанным уровням.

Целенаправленное формирование иноязычной грамматической компетенции обучающихся осуществляется на основе разработанного и регулярно используемого комплекса упражнений и заданий, обуславливающего сбалансированное взаимодействие на всех уровнях системы (между видами речевой деятельности, внутри них) [9]. В основе предлагаемого комплекса упражнений и заданий лежит принцип целостности, отражающий одновременно как внутреннюю структуру, так и интегрированность предложенных грамматических явлений.

Для более точного описания комплекса упражнений и заданий считаем необходимым выбрать из списка грамматических тем, которые необходимы для изучения, одну «Условные предложения»/“Conditionals”. Данная тема является одной из самых сложных грамматических тем, предложенных к изучению в школе. Трудности вызывает тот факт, что в русском языке, родном для обучающихся, для выражения возможного, желаемого или вероятного события используется только одна конструкция с частицей «бы»: *сказал бы, посетил бы*.

Отметим, что для курса английского языка в 10–11-х классах является лишь *совершенствование* навыков распознавания и употребления в речи изученных ранее коммуникативных и структурных типов предложений, а также систематизация знаний об

условных предложениях с разной степенью вероятности: вероятных, маловероятных и невероятных. Основные знания по выбранной теме были получены обучающимися ранее в рамках школьной программы. Для повторения материала предлагаем использовать широко распространенные таблицы и схемы, для его отработки предлагаем авторский комплекс упражнений и заданий.

В качестве первого упражнения по выбранной теме предлагается следующее.

Write Yes or No to answer the questions about each sentence.

1. *If John doesn't come to the party, I'll be really upset.*

Is it possible that John won't come to the party?.....

2. *If my friend became prime minister, he'd give everyone a million dollars.*

Is it likely that the friend will become prime minister?.....

Is it possible that the friend will become prime minister?.....

3. *If Sue weren't here, I don't know what we'd do.*

Is Sue here now?.....

4. *If Alex had had enough money, he'd have bought a house.*

Did Alex have enough money?.....

Did he buy a house?.....

5. *If Alice hadn't gone to the USA, she wouldn't have met Jack.*

Did Alice go to the USA?.....

Did she meet Jack?.....

6. *If the police had investigated the case thoroughly, they wouldn't have arrested Tom.*

Did the police investigate the case thoroughly?.....

Did they arrest Tom?.....

7. *Had Linda not gone to college, she might not have started her own business.*

Did Linda go to college?.....

Did Linda start her own business?.....

Данное упражнение направлено на реализацию принципа сознательности и способствует укреплению осознания функциональной стороны грамматического явления.

Следующее упражнение основано на методе подстановки. Оно способствует запоминанию формальной стороны и развитию способности к употреблению изучаемого грам-

матического явления на основе метода аналогии.

Ask your friend to imagine these situations. What would you do if ...?

1. (imagine – you meet a celebrity)

.....

2. (imagine – you enter the best university)

.....

3. (imagine – you lost your passport before the exams)

.....

4. (imagine – your parents want you to be a doctor)

.....

5. (imagine – you are in a lift and it stops between floors)

.....

6. (imagine – your friend doesn't want to see you any more)

.....

7. (imagine – all your gadgets don't work)

.....

8. (imagine – your sister lives in another city)

.....

При наличии правила-схемы следующее упражнение также можно рассматривать в качестве упражнения на подстановку.

Complete each sentence with your own idea.

1. *If you bully someone,.....*

2. *If you trust someone,.....*

3. *If you are a liar,.....*

4. *If I were you,.....*

5. *If I had much money,.....*

6. *If I hadn't been so lazy,.....*

7. *If I had passed my exams,.....*

При выполнении подобных упражнений обучающийся осуществляет операции по выбору нужной ему лексической единицы и вставляет ее в структуру, содержащуюся в правиле, в примере к правилу или в реплике-образце учителя.

В качестве еще одного задания по выбранной теме мы предлагаем текст на интересную и актуальную для обучающихся тему, в котором нужно использовать правильную форму глагола. В предложенном задании грамматическая конструкция используется в разном контексте.

Complete using the correct form of the verb. Explain your choice.

Some scientists believe it's possible that there are billions and billions of universes. Each universe has a different possible consequence for every action. Just imagine what (happen) if your parents (meet). It means you (be born). If you (live) in another parallel universe, you (can start) learning English a year earlier, so you (do) this book last year. Moreover, you (study) at the university. What university (it/be)?

Данный текст касается одной из наиболее актуальных тем для обучающихся старших классов – выбор профессии и поступление в высшее учебное заведение. Благодаря активации личностного смысла происходит повышение уровня мотивации обучающихся. Кроме того, фраза “Explain your choice” в формулировке задания служит для реализации принципа сознательности. Иными словами, обучающиеся, прежде всего, должны понять смысл предъявляемого текста и на основе этого выполнять задание.

Приведем пример двух заданий, основанных на трансформации и направленных на дальнейшее развитие ассоциации «функция – форма», на формирование навыка выбора речевого образца в соответствии с речевым замыслом и с ситуацией речевого общения. Отметим, что подобные упражнения являются наследием грамматико-переводного метода обучения иноязычной грамматике.

Complete the sentences so that the meaning remains the same.

1. *If her condition should improve, I'll tell you immediately.*

Should.....

2. *Emily will ask lots of difficult questions if she gets to interview a rock star.*

Should.....

3. *If you were able to go abroad for the weekend, where would you go?*

Were.....

4. *If I was to become a vet, I'd find putting animals down very difficult.*

Were.....

5. *The world would be much better off if all environmental pollution stopped today.*

Were.....

6. *I wouldn't have become an engineer if I hadn't had such a good Maths teacher at school.*

Had.....

В предложенном задании трансформация связана с инверсией, то есть в предложении меняется порядок слов, без изменения формы глаголов. Следующее задание направлено на формирование умений перефразировать и выражать одну и ту же мысль разными способами. Даны лексические единицы, которые нужно поставить в совершенно иную форму (структуру). Способность обучающегося выполнить подобное упражнение свидетельствует, прежде всего, о верном понимании описываемой ситуации.

Write sentences using Conditionals.

Example: I don't want to buy that CD, so I'm not going to.

If I wanted to buy that CD, I would.

1. *I can't swim, so I'm not going scuba diving with Tom.*

.....

2. *I'm not you, but I think you should read it right now.*

.....

3. *She wasn't wearing her new glasses so I didn't notice them.*

.....

4. *You didn't wear a fake beard so people knew who you were.*

.....

5. *We can't help you, we are leaving the city.*

.....

6. *Nobody in the office knows Italian. We can't read the letter.*

.....

Задания указанного типа позволяют составить наиболее точное суждение об уровне сформированности иноязычной грамматической компетенции по критериям «точность» и «количество». Иными словами, именно в рамках письменного высказывания можно наиболее точно судить о том, каким количеством грамматических конструкций обучающийся пользуется в своей речи и, опираясь на контекст, сделать заключение, насколько точно высказывание соответствует речевому замыслу.

Следующие задания направлены на построение развернутого письменного высказывания.

Choose one of the beginnings (1–4) below and write a 200–250 word story.

1. *If I were rich, I would ...*

2. *If I knew everything, ...*

3. *If everyone could study at a university, ...*

4. *If all the world's money disappeared, ...*

Read the problem given below. Choose one of the characters and pretend that you are the teacher/the student/the mother/the headmaster. Think about the problem and try to find the best solution. Start you answers with "If I were the teacher..."/"If I were the student..."/"If I were the mother..."/"If I were the headmaster..."

Can the similar situation happen in another country? In your school?

A teacher gives his/her student a poor mark for the home task. The student's mother believes that it is not fair as her child missed the previous lesson. In her opinion, the teacher should have helped the student to catch up with the class instead. So she writes a letter to the headmaster asks to take steps.

Предложенное задание носит коммуникативный характер, так как представляет собой воссоздание реальной (возможной) ситуации и включает в себе проблему. Кроме того, любое упражнение и задание приобретает личностный смысл благодаря тому, что описанная ситуация может произойти с самим обучающимся или с его одноклассниками и друзьями. Упражнения и задания предложенного типа дают возможность «создать» практически любой необходимый контекст, выбрать любую тему, которая будет соответствовать интересам обучающихся, а также достижению у них метапредметных результатов (развитию критического мышления) [10].

Отметим, что в данный комплекс упражнений и заданий могут вноситься незначи-

тельные изменения в зависимости от уровня подготовки обучающихся, их количества в группе, индивидуальных особенностей членов группы и пр. Например, может варьироваться количество предложений в задании на трансформацию. Если задание вызывает у обучающихся трудности, необходимо вернуться к предыдущему этапу (предыдущему упражнению). Кроме того, если задание вызвало затруднение у обучающихся или, наоборот, заинтересовало их, можно предложить похожее задание с другим лексическим наполнением.

Таким образом, при определении критериев сформированности иноязычной грамматической компетенции, которые соотносятся с целями российского иноязычного образования, учитывается общеевропейский методический опыт. Обозначенные критерии (скорость выполнения отдельных операций, количество употребляемых грамматических конструкций, вариативность, точность) позволили выделить пять уровней сформированности иноязычной грамматической компетенции. Предложенный комплекс грамматических упражнений и заданий направлен на репродукцию, соединенную с подстановкой; расширение речевого образца, трансформацию, комбинирование.

Доказано, что методически грамотно организованная работа по формированию иноязычной грамматической компетенции у обучающихся старших классов делает процесс обучения иностранному языку эффективным.

Список литературы

1. *Chomsky N.* Topics in the Theory of Generative Grammar. The Hague, 1966. 213 p.
2. *Бим И.Л.* Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе. Проблемы и перспективы. М.: Просвещение, 1988. 176 с.
3. *Пореченкова Е.А., Казанцева С.Ю.* Формирование грамматических навыков речи на основе коммуникативной методики обучения иностранному языку в неязыковом вузе // Вестник Московского университета. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2015. № 1. С. 20-28.
4. *Козлова Л.А.* Социокультурные ценности и их отражение в грамматике языка // Филология и культура: материалы 3 Междунар. науч. конф. Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г.Р. Державина, 2001. С. 62-65.
5. *Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка / Департамент современных языков Директората по образованию, культуре и спорту Совета Европы; перевод выполнен на кафедре стилистики английского языка МГЛУ под общ. ред. проф. К.М. Ирисхановой. М.: Изд-во МГЛУ, 2003. 259 с.*
6. *Hashemi L., Thomas B.* Cambridge Grammar for PET. Cambridge: Cambridge University Press, 2013. 178 p.
7. *Пассов Е.И., Кузовлев В.П., Царькова В.П.* Учитель иностранного языка: мастерство и личность. М.: Просвещение, 1993. 159 с.

8. Афанасьева О.В., Дули Дж., Михеева И.В. Английский язык в фокусе. 11 класс. М.: Express Publ., 2010. 244 с.
9. Курпешко Н.Н. Система упражнений в английском языке // Актуальные проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков. Новосибирск: Новосиб. гос. пед. ун-т, 2016. № 10. С. 169-175.
10. Еловская С.В. Развитие критического мышления на уроках иностранного языка // Лингводидактика и межкультурная коммуникация: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. науч. ст. / отв. ред. Н.В. Кормилина, Н.Ю. Шугаева. Чебоксары: ЧГПУ им. И.Я. Яковлева, 2018. С. 27-30.

References

1. Chomsky N. *Topics in the Theory of Generative Grammar*. The Hague, 1966, 213 p.
2. Bim I.L. *Teoriya i praktika obucheniya nemetskomy yazyku v sredney shkole. Problemy i perspektivy* [Theory and Practice of Teaching German in Secondary School. Problems and Prospects]. Moscow, Prosveshcheniye Publ., 1988, 176 p. (In Russian).
3. Porechenkova E.A., Kazantseva S.Y. Formirovaniye grammaticheskikh navykov rechi na osnove kommunikativnoy metodiki obucheniya inostrannomu yazyku v neyazykovom vuze [The formation of grammatical skills of speech on the basis of communicative methods of teaching foreign languages in non-linguistic higher schools]. *Vestnik Moskovskogo universiteta. Seriya 19: Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikatsiya – The Bulletin of Moscow University. Series 19. Linguistics and Cross-Cultural Communication*, 2015, no. 1, pp. 20-28. (In Russian).
4. Kozlova L.A. Sotsiokul'turnyye tsennosti i ikh otrazheniye v grammatike yazyka [Sociocultural values and their reflection in the language grammar]. *Materialy 3 Mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii «Filologiya i kul'tura»* [Proceedings of the 3rd International Scientific Conference “Philology and Culture”]. Tambov, Publishing House of Derzhavin Tambov State University, 2001, pp. 62-65. (In Russian).
5. Iriskhanova K.M. (gen. ed.). *Obshcheyevropeyskiye kompetentsii vladeniya inostrannym yazykom: izucheniye, obucheniye, otsenka* [Pan-European Competencies in Foreign Language Proficiency: Study, Teaching, Assessment]. Moscow, Moscow State Linguistic University Publ., 2003, 259 p. (In Russian).
6. Hashemi L., Thomas B. *Cambridge Grammar for PET*. Cambridge, Cambridge University Press, 2013, 178 p.
7. Passov E.I., Kuzovlev V.P., Tsarkova V.P. *Uchitel' inostrannogo yazyka: masterstvo i lichnost'* [Foreign Language Teacher: Mastery and Personality]. Moscow, Prosveshcheniye Publ., 1993, 159 p. (In Russian).
8. Afanasyeva O.V., Duli J., Mikheyeva I.V. *Angliyskiy yazyk v fokuse. 11 klass* [English in Focus. 11th Grade]. Moscow, Express Publ., 2010, 244 p. (In Russian).
9. Kurpeshko N.N. Sistema uprazhneniy v angliyskom yazyke [System of exercises in English language]. *Aktual'nyye problemy filologii i metodiki prepodavaniya inostrannykh yazykov – Topical Issues of Philology and Methods of Foreign Language Teaching*, 2016, no. 10, pp. 169-175. (In Russian).
10. Elovskaya S.V. Razvitiye kriticheskogo myshleniya na urokakh inostrannogo yazyka [The development of critical thinking in foreign language lessons]. In: Kormilina N.V., Shugayeva N.Y. (executive eds.). *Lingvodidaktika i mezhkul'turnaya kommunikatsiya: aktual'nyye voprosy i perspektivy issledovaniya* [Linguodidactics and Intercultural Communication: Current Issues and Research Prospects]. Cheboksary, Chuvash I. Yakovlev State Pedagogical University Publ., 2018, pp. 27-30. (In Russian).

Информация об авторах

Еловская Светлана Владимировна, доктор педагогических наук, профессор кафедры иностранных языков и методики их преподавания. Мичуринский государственный аграрный университет, г. Мичуринск, Тамбовская область, Российская Федерация. E-mail: elovskayasv@mail.ru

Вклад в статью: общая концепция статьи, разработка упражнений, редактирование текста статьи.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8175-1727>

Information about the authors

Svetlana V. Elovskaya, Doctor of Pedagogy, Professor of Foreign Languages and Teaching Methods Department. Michurinsk State Agrarian University, Michurinsk, Tambov Region, Russian Federation. E-mail: elovskayasv@mail.ru

Contribution: main study conception, exercises development, manuscript text editing.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8175-1727>

Карандеева Людмила Георгиевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры теории и практики преподавания иностранных языков. Российский университет дружбы народов, г. Москва, Российская Федерация. E-mail: karandeevalg@mail.ru

Вклад в статью: работа с литературными источниками, написание текста статьи.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8399-7920>

Хаусманн-Ушкова Надежда Васильевна, доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры лингвистики и гуманитарно-педагогического образования. Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация. E-mail: nush2001@mail.ru

Вклад в статью: научное консультирование, обработка результатов исследования.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3345-7782>

Конфликт интересов отсутствует.

Для контактов:

Еловская Светлана Владимировна
E-mail: elovskayasv@mail.ru

Поступила в редакцию 19.08.2019 г.

Поступила после рецензирования 11.09.2019 г.

Принята к публикации 25.10.2019 г.

Liudmila G. Karandeeva, Candidate of Philology, Associate Professor of Theory and Practice of Foreign Languages Department. Peoples' Friendship University of Russia, Moscow, Russian Federation. E-mail: karandeevalg@mail.ru

Contribution: work with literature references, manuscript text drafting.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8399-7920>

Nadezhda V. Hausmann-Ushkova, Doctor of Pedagogy, Professor, Professor of Linguistics and Humanitarian Pedagogic Education Department. Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation. E-mail: nush2001@mail.ru

Contribution: scientific consulting, research results processing.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3345-7782>

There is no conflict of interests.

Corresponding author:

Svetlana V. Elovskaya
E-mail: elovskayasv@mail.ru

Received 19 August 2019

Reviewed 11 September 2019

Accepted for press 25 October 2019